

財務委員會 工務小組委員會討論文件

1999 年 4 月 28 日

**總目 706—公路
運輸—道路
40TR—西鐵(第一期)—錦田段主要基建工程**

請各委員向財務委員會建議—

- (a) 把 **40TR** 號工程計劃的一部分提升為甲級，稱為「西鐵(第一期)—錦田段主要基建工程」；按付款當日價格計算，估計費用為 5 億 4,690 萬元；以及
- (b) 把 **40TR** 號工程計劃的餘下部分保留為乙級，改稱為「西鐵(第一期)—錦田段主要基建工程—餘下工程」。

問題

西鐵(第一期)錦田站將在 2003 年啓用，但現時該站現址一帶並沒有道路網和交通轉駁設施。

建議

2. 路政署署長建議把 **40TR** 號工程計劃的一部分提升為甲級；按付款當日價格計算，估計費用為 5 億 4,690 萬元，用以為九廣鐵路公司(下稱「九鐵」)西鐵(第一期)工程計劃的錦田段進行主要基建工程。運輸局局長支持這項建議。

工程計劃的範圍和性質

3. **40TR** 號工程計劃的建議範圍包括—

- (a) 興建一個地面公共運輸交匯處，為西鐵(第一期)錦田站提供交通轉駁設施；
- (b) 築建一條長 2.1 公里、闊 7.3 米的雙程雙線不分隔通路，連通錦田站與西鐵車廠和現有的三號幹線錦上通路；
- (c) 築建一條長 920 米、闊 7.3 米的雙程雙線不分隔通路(包括一段長 80 米的行車天橋)，連通錦田站與日後錦田繞道¹西面的迴旋處和錦田公路；
- (d) 築建一條長 280 米、闊 3 米的單車徑和一條闊 2 米的行人路(包括一段長 46 米的行人天橋)，連通錦田站與錦田市；以及
- (e) 築建一條長 850 米的雙程雙線分隔行車道，連通錦田站與錦上路和日後錦田繞道的東面迴旋處。

4. 我們現建議提升為甲級的工程計劃部分項目包括上文第 3 段(a)至(d)項的工程項目。我們建議現時把第 3 段(e)項的工程項目保留在乙級，稍後才把這個項目提升為甲級。

理由

5. 九鐵在 1997 年 12 月完成「西鐵北部技術研究」和「西鐵車廠技術研究」。兩項研究的結果均確定有需要提供上文第 3 段所述的各項主要基建設施，以配合西鐵(第一期)錦田站在 2003 年啓用。

¹ 我們現正進行 **246TH** 號工程計劃「錦田繞道」的詳細設計工作。現時估計這項工程計劃所需的費用為 2 億 5,450 萬元(按 1998 年 12 月價格計算)。我們計劃在 2000 年後期把這項工程計劃提升為甲級，並在 2001 年動工進行建造工程，在 2003 年完成工程。

6. 我們需要興建一個公共運輸交匯處，並建造相關的行車通道和行人通道連通錦田站，以方便乘客轉乘其他交通工具。擬建的公共運輸交匯處會設有一個有八個停車處的專利巴士站、一個有五個停車處的專線小巴站、一個住客巴士站和兩個的士站。

7. 現時並沒有道路通往擬建的錦田站和西鐵車廠。為了把錦田站和西鐵車廠與錦田現有的道路網結合起來，我們需要築建新的通路，連通錦田站、西鐵車廠與三號幹線錦上通路。另外，我們也需要築建其他通路，連通錦田站與錦田公路和日後錦田繞道的西面迴旋處。擬建的通路通車後，會為凹頭、錦繡花園和牛潭尾等地區，以及西鐵車廠以南的鄉村提供服務。

8. 為方便錦田市的居民步行和騎單車往錦田站，我們並建議築建由錦田市直接通往錦田站的行人路和單車徑。

9. 由於拓展署署長會建造一條橫越錦田站的排水道²，故此連接錦田站與日後錦田繞道的通路，其中一段需以行車天橋形式築建，而連接錦田站與錦田市的行人路，其中一段亦需以行人天橋形式築建，以橫跨排水道。

10. 我們打算委託九鐵在進行西鐵(第一期)錦田段的工程計劃時，一併進行**40TR**號工程計劃。以一份單一合約批出同區相關的工程，一方面避免兩項工程計劃在配合上出現問題，另一方面則確保兩項工程計劃同時完成。根據過往經驗所得，這項安排可省回達 10% 的工程預算費。

對財政的影響

11. 按付款當日價格計算，估計這項工程計劃所需的費用為 5 億 4,690 萬元(見下文第 12 段)，分項數字如下—

² 工務小組委員會在 1999 年 4 月 14 日的會議上，通過拓展署署長的建議，同意把**81CD**號工程計劃的一部分提升為甲級，稱為「元朗及錦田的主要排水道第 2 階段—錦田公路至大凹段」；按付款當日價格計算，估計費用為 4 億 1,040 萬元。財務委員會會在 1999 年 5 月 7 日考慮工務小組委員會的建議。排水道的建造工程會在 1999 年 7 月展開，在 2002 年 3 月完成。

	百 萬 元
(a) 為錦田站提供交通轉駁設施的公共運輸交匯處	103.4
(b) 通往錦田站的通路	276.6
(i) 通往西鐵車廠／現有三號幹線錦上通路的通路	148.9
(ii) 通往錦田公路／日後錦田繞道西面迴旋處的通路	127.7
(c) 通往錦田市的行人路和單車徑	11.1
(d) 支付予九鐵的間接費用 ³	64.5
(e) 應急費用	45.6
小計	501.2
	(按 1998 年 12 月 價格計算)
(f) 價格調整準備金	45.7
總計	546.9
	(按付款當日 價格計算)

12. 如獲批准，我們會作出分期開支安排如下—

年度	百萬元 (按 1998 年 12 月 價格計算)	價格 調整因數	百萬元 (按付款當日 價格計算)
1999-2000	33.2	1.02625	34.1
2000-2001	167.2	1.06217	177.6
2001-2002	190.7	1.09934	209.6
2002-2003	101.9	1.13782	115.9
2003-2004	8.2	1.17765	9.7
	<u>501.2</u>		<u>546.9</u>

³ 我們會支付間接費用予九鐵，以供進行 40TR 號工程計劃下主要基建工程的技術研究、設計和建造工程監督工作。間接費用的數額是按工程計劃基本費用(即第 11 段(a)至(c)項的費用)的 16.5% 計算。

13. 我們按政府對 1999 至 2004 年期間工資和建造價格趨勢所作的最新預測，制定按付款當日價格計算的預算。九鐵會以總價合約形式為工程招標，而合約不會定有可調整價格的條文。

14. 我們估計建議的工程會引致每年的經常開支增加 1,080 萬元。

公眾諮詢

15. 路政署和九鐵分別在 1998 年 2 月 26 日、1 月 17 日和 4 月 28 日，就 **40TR** 號工程計劃下的主要基建工程連同西鐵(第一期)工程計劃諮詢元朗臨時區議會、八鄉鄉事委員會和錦田鄉事委員會。有關議員和委員原則上支持進行主要基建工程的建議，惟對上文第 3 段(e)項所載通往日後錦田繞道東面迴旋處的建議通路能否及時建成表示關注。我們打算待有關通路路線的詳細設計工作完成後，最遲在 1999 年 10 月根據《道路(工程、使用及補償)條例》的規定，在憲報公布有關通路工程。我們計劃在 2001 年動工建造有關通路，在 2003 年完成工程，以配合錦田站在 2003 年啓用。

16. 我們在 1997 年 10 月 3 日根據《鐵路條例》的規定，在憲報公布第 3 段(a)至(d)項的主要基建工程和西鐵(第一期)工程計劃。其後，我們沒有接獲就主要基建工程提出的反對書。

對環境的影響

17. 第 3 段(a)至(d)項所述的公共運輸交匯處、通路、附屬行人路和單車徑等工程不會對環境造成長遠影響。至於建造工程所造成的短期影響，我們會實施合約訂定的環境污染管制措施和環境監測與審核計劃，控制噪音、塵埃和工地流出的水所造成的滋擾，以符合既定的準則和標準。

土地徵用

18. 上文第 3 段(a)至(d)項的擬議主要基建工程項目會佔用 76 個地段約 39 660 平方米的私人土地，這些土地會在西鐵(第一期)工程計劃下收回。收回土地工作會影響兩個家庭共六名人士。房屋署署長會按照現行政策安置受影響的家庭。擬議工程項目亦會影響約 58 730 平方米的政府土地。地政總署署長會分期移交所需土地予九鐵，以便九鐵進行第 3 段(a)至(d)項的擬議主要基建工程項目。

19. 第 3 段(a)至(d)項工程項目所佔用土地的徵用和清理費用估計為 5,600 萬元。九鐵會按照與政府簽訂的《西鐵工程項目協議》承擔這筆費用。

背景資料

20. 1998 年 2 月 27 日，財務委員會批准從資本投資基金撥款 290 億元注資九鐵，用以進行西鐵(第一期)的建造工程。我們並在會上知會財務委員會，政府將需動用約 31 億 3,500 萬元進行西鐵的主要基建工程。

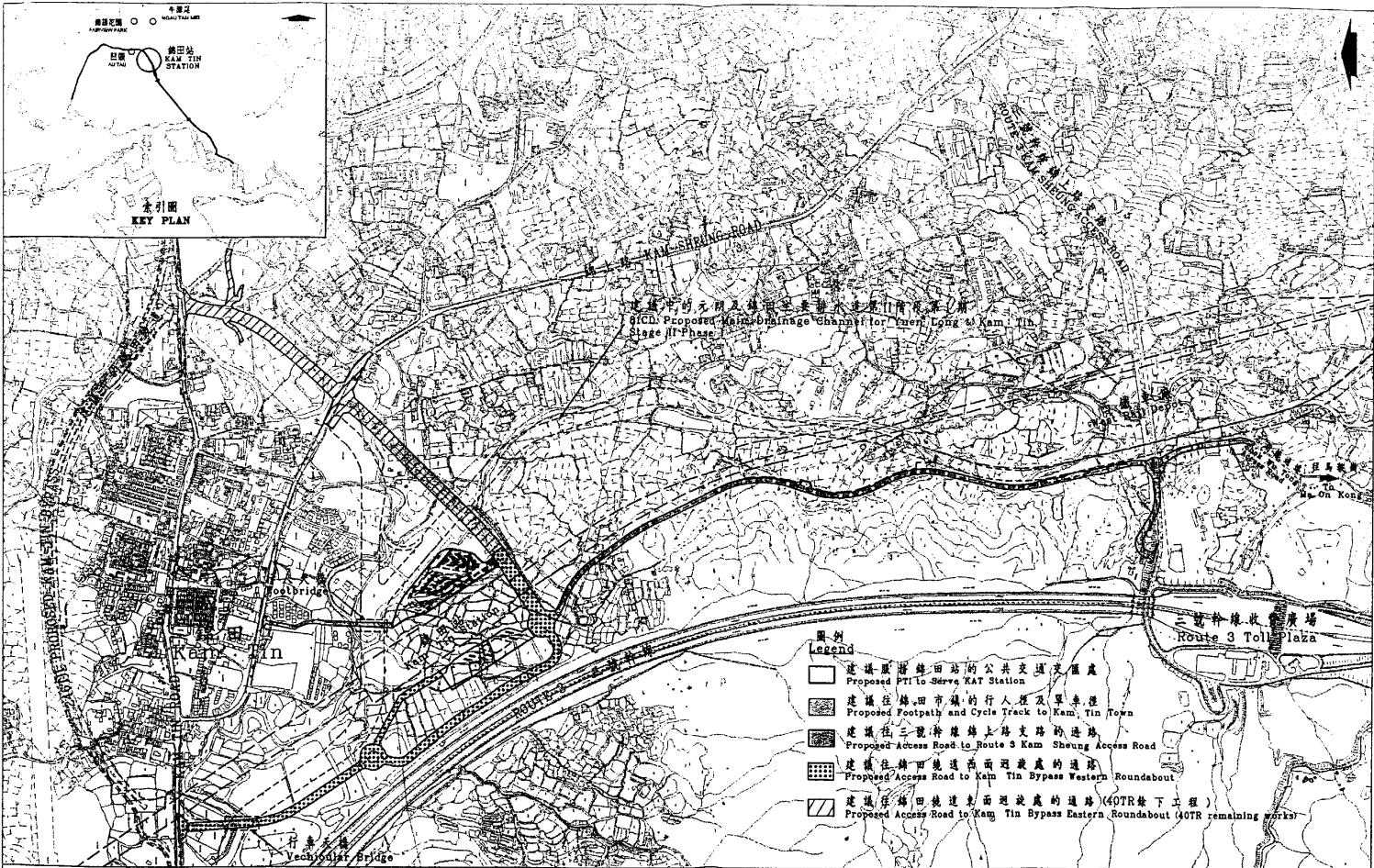
21. 行政長官會同行政會議在 1998 年 9 月批准建造西鐵(第一期)鐵路後，九鐵在 1998 年 10 月展開西鐵(第一期)的建造工程。到 2003 年年底，西鐵第一期會提供一條本地客運鐵路線，為屯門、元朗、天水圍、錦田、荃灣西部、美孚和深水埗提供服務。

22. 西鐵(第一期)錦田段的工程項目包括建造西鐵車廠、錦田站和一段連接車廠與錦田站的鐵路路軌。

23. 財務委員會在 1999 年 3 月 12 日批准把 **42TR** 號工程計劃提升為甲級，以便進行西鐵(第一期)荃灣段的主要基建工程。我們並在這次會議提交有關 **39TR** 號工程計劃的文件，呈請委員通過撥款進行深水埗段的主要基建工程。此外，我們計劃在 1999 年 6 月先後把 **37TR** 和 **38TR** 兩項工程計劃提升為甲級，以便分別進行西鐵(第一期)元朗段和屯門段的主要基建工程。

24. 我們在 1998 年 9 月把 **40TR** 號工程計劃列為乙級。我們計劃在 1999 年 6 月，以同一份工程合約委託九鐵一併進行 **40TR** 號工程計劃與錦田站和西鐵車廠的工程，預定有關工程項目會在 2003 年 10 月完成。至於 **40TR** 號工程計劃的餘下部分，我們計劃在 2001 年展開建造工程，在 2003 年完成工程。

運輸局
1999 年 4 月



drawn by	K S YAU	date	16/3/99	drawing no.	RW9718	scale
approved	K M CHING	date	16/3/99			1:7500 (at A3 size)
office	鐵路拓展處 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE					路政署 HIGHWAYS DEPARTMENT

WW-WR-1-LOC-P-021A(T353)